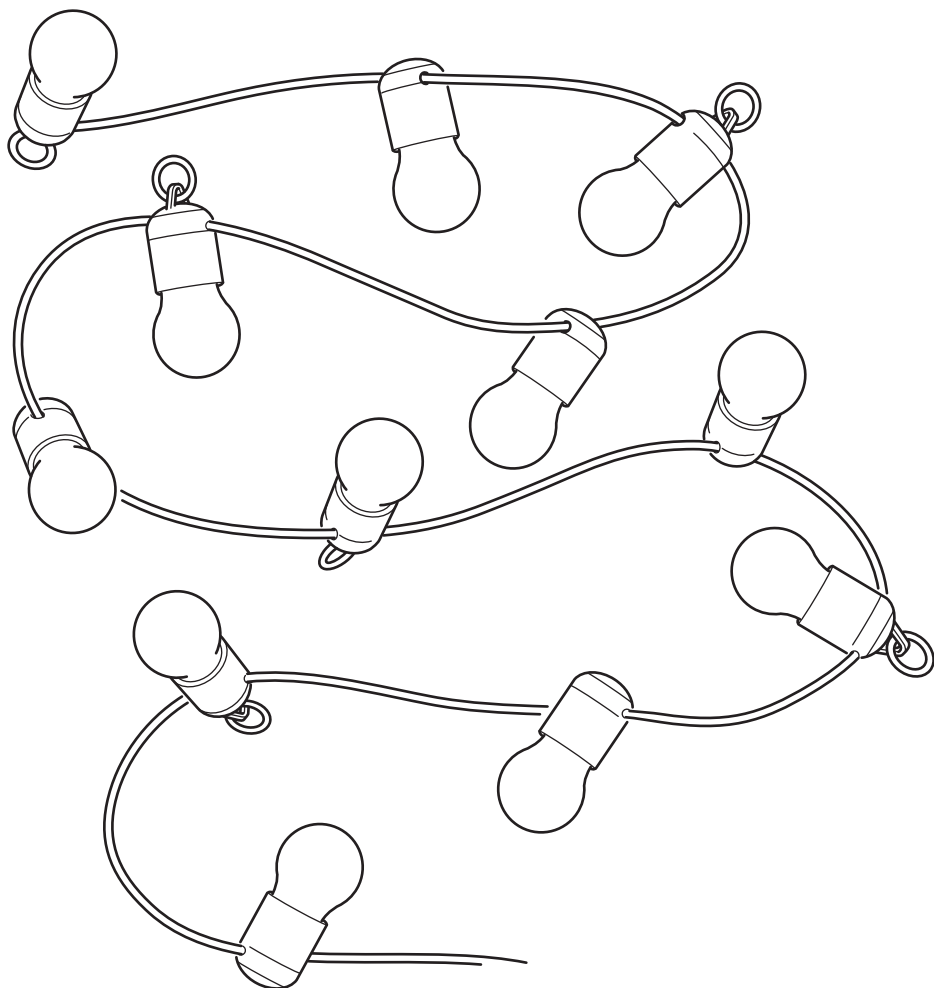


# SOLVINDEN



Design and Quality  
IKEA of Sweden



### English

CAUTION!  
FOR INDOOR USE ONLY!  
WARNING!

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. The connecting cable can not be repaired or replaced. If the cable is damaged the entire fitting must be discarded.

Do not connect this chain electrically to another chain.

NON-REPLACEABLE BULB.

CAUTION! Strangulation hazard.

Hang out of reach of young children.

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER AS SUPPLY FOR THE PRODUCT.

### English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

### Español

¡PRECAUCIÓN!

¡SÓLO PARA USO EN INTERIORES!

¡ADVERTENCIA!

No conectes la guirnalda mientras esté en el paquete. El cable de conexión no se puede reparar ni reemplazar. Si el cable se daña, hay que desechar todo el sistema.

No conectes esta guirnalda eléctricamente a otra guirnalda.

BOMBILLAS NO SUSTITUIBLES.

¡ATENCIÓN! Riesgo de asfixia.

Colgar fuera del alcance de los niños.

USAR SÓLO UN TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD COMO EL QUE SE SUMINISTRA CON EL PRODUCTO.

### Español

La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable. Cuando finalice la vida útil de la fuente de luz, se deberá reemplazar la luminaria por completo.

### Portugues

ATENÇÃO!

APENAS PARA USO INTERIOR!

IMPORTANTE!

Não ligar à corrente eléctrica enquanto estiver na embalagem. O cabo de ligação não pode ser reparado nem substituído. Caso o cabo esteja danificado, todo o conjunto ficará inutilizado.

Não ligar esta corrente electricamente a outra. LÂMPADA NÃO SUBSTITUÍVEL.

IMPORTANTE! Perigo de estrangulamento.

Suspender fora do alcance das crianças.

COMO ACESSÓRIO PARA LIGAR O PRODUTO À CORRENTE, UTILIZE APENAS O TRANSFORMADOR FORNECIDO.

### Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

### 中文

注意!

只能在室内使用!

警告!

不要在串灯尚在包装中就接通电源。连接线不可进行修理或替换。如果连接线被损坏,则必须将整个装置丢弃。

不要将该串灯与其他串灯的电路相连接。

非可替换型灯泡。

注意! 缠绕窒息危险。

请悬挂在儿童无法触及的地方。

只能使用产品专用的电源安全变压器。

### 中文

该照明装置内的光源不可替换,若光源无法继续使用,必须更换整个照明装置。



### 繁體中文

注意！

此產品僅適用於室內！

警告！

未拆開包裝前，不可將電路連接到電源處。不可維修或更換連接線。若電線受損，請停止使用並丟棄整組裝置。

不可將電路連接到另一組電路。

不可更換燈泡。

警告！預防窒息危險。

請將電線掛置於孩童接觸不到的地方。

此產品僅能用安全變壓器做為電源供應器。

### 繁體中文

不可更換燈泡；如果燈泡無法發亮，請更換整組燈具。

### 한국어

주의!

실내 전용!

경고!

포장 상태에서 전원을 연결하지 마세요. 연결 케이블은 수리나 교체가 불가능합니다. 케이블이 손상될 경우 제품 전체를 폐기해야 합니다.

다른 조명과 전기적으로 연결하지 마세요.

전구는 교체가 불가능합니다.

주의! 목졸림 위험.

어린이의 손이 닿지 않는 곳에 걸어 주세요.

반드시 제품에 포함된 안전 변압기만 사용 하세요.

### 한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

### 日本語

注意！

室内専用！

警告！

ライトがパッケージの中に入ったままの状態、電源につながらないでください。接続ケーブルの修理や交換はできません。ケーブルが破損した場合には製品を廃棄してください。

この製品の電気コードを改造して、ほかの電気コードとつながらないでください。

電球の交換はできません。

注意！コードやチェーンなどが首に絡み窒息するおそれがあります。お子さまの手の届かない場所に吊るしてご使用ください。

付属のACアダプター以外は使用しないでください。

### 日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

### Bahasa Indonesia

PERHATIAN!

HANYA UNTUK PENGGUNAAN DI DALAM BANGUNAN SAJA!

PERINGATAN!

Jangan sambungkan rangkaian ke suplai listrik ketika masih dalam bungkus. Kabel sambungan tidak dapat diperbaiki atau diganti. Jika kabel rusak keseluruhan kelengkapan harus dibuang. Jangan sambungkan rangkaian listrik ini ke rangkaian lain.

BOLA LAMPU TIDAK DAPAT DIGANTI.

PERHATIAN! Bahaya tercekik.

Jauhkan dari jangkauan anak kecil.

HANYA GUNAKAN TRANSFORMATOR

KESELAMATAN SEBAGAI SUPLAI KE PRODUK.

### Bahasa Indonesia

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.



### Bahasa Malaysia

AWAS. UNTUK KEGUNAAN DI DALAM BANGUNAN SAHAJA!  
AMARAN!

Jangan sambungkan rangkaian bekalan semasa ia masih di dalam pembungkusan. Kabel penyambung tidak boleh dibaiki atau diganti. Keseluruhan pemasangan mesti dibuang jika kabel rosak.

Jangan sambungkan rangkaian elektrik ini ke rangkaian lain.

MENTOL TIDAK BOLEH DIGANTI.

AWAS! Bahaya terjerut.

Gantung agar tidak dapat dicapai oleh kanak-kanak.

HANYA GUNAKAN PENGUBAH KESELAMATAN SEBAGAI BEKALAN KUASA UNTUK PRODUK.

### Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

### عربي

تنبيه!

للإستخدام الداخلي فقط!

تحذير!

لا تقم بتوصيل السلسلة بمصدر الطاقة وهي مغلقة داخل العبوة. سلك التوصيل لا يمكن إصلاحه أو استبداله. وإذا تلف السلك فيجب التخلص من التركيبة الداخلية.

لا تقم بتوصيل هذه السلسلة بالكهرباء مع سلسلة أخرى. لمبة غير قابلة للاستبدال.

تحذير! مخاطر اختناق.

تعلق بعيداً عن متناول الأطفال.

استخدم فقط محول أمان كمصدر طاقة للمنتج.

### عربي

مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

### ไทย

ข้อควรระวัง!

สำหรับใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

คำเตือน!

ห้ามเสียบปลั๊กไฟ ขณะที่ไฟประดับยังอยู่กล่องบรรจุ สายเคเบิลที่ใช้ไม่สามารถเปลี่ยนหรือซ่อมได้ หากสายเคเบิลชำรุดเสียหาย

ต้องทิ้งชุดไฟทั้งชุด ห้ามนำไปใช้งาน

ห้ามนำไฟประดับ 2 เส้นมาเสียบต่อกัน

หลอดไฟเปลี่ยนไม่ได้

ข้อควรระวัง! ระวังสายไฟรัดคอเด็ก

ต้องเก็บสายไฟให้พ้นมือเด็กเล็ก

เพื่อความปลอดภัย ใช้เฉพาะหม้อแปลงไฟฟ้าที่ให้มาพร้อมกับ

ชุดไฟประดับเท่านั้น

### ไทย

หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมดอายุการใช้งาน

จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟใหม่

### Tiếng Việt

CHÚ Ý

CHỈ PHÙ HỢP ĐỂ SỬ DỤNG TRONG NHÀ!

CẢNH BÁO

Không nối vào nguồn điện khi sản phẩm/thiết bị vẫn còn nguyên trong bao bì. Không thể thay thế

dây cáp linh hoạt ngoài hoặc dây điện của đèn;

nếu dây bị hỏng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

Không mắc nối tiếp nhiều sản phẩm với nhau theo chuỗi.

CHÚ Ý! Nguy cơ bị siết cổ.

Treo ngoài tầm với của trẻ em.

CHỈ SỬ DỤNG MÁY BIẾN ÁP AN TOÀN ĐỂ CUNG

CẤP ĐIỆN CHO SẢN PHẨM.

### Tiếng Việt

Không thể thay thế nguồn sáng của đèn; khi đèn

hết tuổi thọ sử dụng, phải vứt bỏ toàn bộ đèn.

